

PHILIA

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

VARIATIONEN ÜBER EIN THEMA
VON ROBERT SCHUMANN
OP. 23 FÜR KLAVIER
ZU VIER HÄNDEN

YI LIN JIANG · JACOPO GIOVANNINI

SECHS KLAVIERSTÜCKE OP. 118
II. INTERMEZZO

YI LIN JIANG

IV-XXI

© 2020 ANCLEF

KRONENZENTRUM BIETIGHEIM (2020-09-21)
STEINWAY & SONS (D 593173)
PETER LAENGER (TONMEISTER)
GEORGY DOROFEEV (FOTOGRAF)
ALEXANDRA HELLDORFF (LEKTORIN)
YI LIN JIANG (PRODUZENT & GRAFIKER)

WWW.JIANGYILIN.COM/ANCLEF

JOHANNES BRAHMS

PHILIA

JACOPO GIOVANNINI

YI LIN JIANG


STEINWAY & SONS

ANCLEF
EST. 2020



ANCLEF
EST. & 2020

The young, independent record label ANCLEF navigates towards a safe harbour for individual musicians who are willing to swim against the stream if needed, solely to express their own, artistic journey. Established during the horrendous worldwide COVID-19 pandemic by European pianist Yi Lin Jiang, it became even more essential nowadays to protect the humanity in any kind of art, furthermore to find a caring fellowship with mutual respect and honest trust where you feel anchored enough to share your most heartfelt, authentic music.

ANCLEF
EST. & 2020

LC 96481

Das junge, unabhängige Plattenlabel ANCLEF navigiert zu einem sicheren Hafen für individuelle Musiker*innen, die auch bereit sind, gegen den Strom zu schwimmen, schlichtweg um ihre eigene, künstlerische Reise ausdrücken zu können. Gegründet während der furchterregenden weltweiten Covid-19-Pandemie vom europäischen Pianisten Yi Lin Jiang, ist das Bewahren der Menschlichkeit in jeglicher Kunst heute umso essentieller geworden, und darüber hinaus auch eine fürsorgliche Gemeinschaft mit gegenseitiger Wertschätzung und aufrichtigem Vertrauen, wo sich jeder geankert fühlt, die innigste, wahrhaftige Musik zu teilen.

On the 27th of February 1854, Robert Schumann was found and rescued from the freezing Rhine after his suicide attempt by throwing himself from a pontoon bridge in Düsseldorf. Already suffering from various diseases and mental illnesses for many years, he admitted himself to the lunatic asylum of Dr Franz Richarz in Enderich on the 4th of March 1854. In between this week, he still managed to finish the fifth and last variation on a choral-like theme that he heard as a hallucinatory voice from singing angels, not recognizing it as an own theme that he has already used in the second movement of his Violin Concerto. Later known as the Ghost Variations, they were his last written solo work and he dedicated it to his beloved wife Clara Schumann who did not only guard the manuscript as a sacred relic but also prohibited her late husband's last thought to be published; the first official edition was finally released in 1939. Between all those years, it was solely Johannes Brahms who preserved this work from being completely forgotten, not only by leaving the posterity a copy of the manuscript but also by writing his own set of variations on this exact theme.

Accompanied by the lifelong unrequited love for Clara Schumann, he dedicated the Variations on a Theme by Robert Schumann op. 23 (1863) to her third-eldest daughter Julie Schumann: as his only variation cycle that was originally composed for piano four hands, he intended to create a more intimate requiem for both mother and daughter so they could play while remembering their lost husband and father together. Performing or listening to this whole set, one might also perceive that Johannes Brahms had another reason to write those variations for piano four hands, not only showing his admiration and dedication towards the whole Schumann family but also as a sadly unfulfillable wish to play this work once with his deceased mentor and close friend, only to get together one last time: following the touching, otherworldly theme, each variation seems to recall different memories with Robert Schumann, reflecting on all their vivid, genuine and sometimes wistful moments.

Renowned as a master of variations, Johannes Brahms used his most exquisite composing techniques and styles to develop this most heartfelt sublimity on only one instrument into a tremendous, vibrant firework of symphonic timbres. The increasing intensity culminates in the funeral march where all the tension is finally being set free by reaching one last hopeful triumph before returning to the serene theme as a preparation for the final departure: a personal, unique way of Johannes Brahms to say farewell to Robert Schumann with one last, uplifting smile by paying respect and showing his gratitude through the meaningful profoundness of Philia, the ancient philosophy of brotherly love.



I feel simply happy that for the premiere track of my label ANCLEF, I had the privilege to record this ultimate friendship piece with my brother Jacopo Giovannini as two individual pianists who, despite their different sound language and culture background, share similar human values, have each other's backs during difficult times and built this beautiful work of art together with mutual understanding, trust and closeness.

The Intermezzo op. 118 No. 2 (1893) was composed in Bad Ischl where Johannes Brahms spent most his summers during his last years, and as the same with the other works that were written around that time, his music language became more introverted and sometimes even hesitant. Secretly dedicated to Clara Schumann, one can feel the brooding monologues and suppressed longing in those pieces, expressing his solitude with acceptance and dignity. Growing up in a family of musicians where the works of Johannes Brahms were highly cherished, I mostly found tranquillity and comfort while listening to his opus, and this Intermezzo was probably one of his first pieces I learned as a child. But playing his music, I often felt very unsure and anxious how to approach the sound, the phrasing and the heaviness within the intimacy. This Intermezzo also is probably one of the few pieces I almost brought to every teacher I have studied with, and still feeling confused about my own insecurities, there were a couple of time periods where I just wanted to let this piece go. But as it is one of my father's favourite piano works, he always encouraged me to keep it in my repertoire, and after one specific performance of the Intermezzo on the 27th of June 2019, I still remember upon today how I suddenly felt less intimidated and finally secure enough to carry it on with my own instinct.

This bonus track is not just a sincere gift to all the loved ones who gave me life and always have their best intention for me but also strengthens my belief that your artistry is truly an authentic mirror of your rational state and emotional growth. Learning how to deal with human vulnerability in a more difficult, yet honest way, I guess the time has finally come after almost 20 years to start the healing process from the past. Surrounded by all kind of ambiguous thoughts, I feel very grateful and blessed about Philia as this EP release probably could be the most fitting, respectful prologue possible that is essentially needed as a mental preparation for my upcoming album IV-XXI.

Yi Lin Jiang · Hannover, November 2020

A SINCERE THANK YOU FOR THE
ARTISTIC & FINANCIAL SUPPORT!

ANCLEF
EST. 2020

NEU
START
KULTUR



Since early childhood, the Italian pianist **Jacopo Giovannini** is regarded as an exceptional, highly-gifted artist: he started to learn the piano at the age of four and already won his first international competition one year later.

With six years, he played his first public recital at Rome's Palazzo Barberini, and at the age of 11, he made his orchestra debut with Ludwig van Beethoven's Piano Concerto No. 1 at the Grand Shostakovich Hall of the Saint Petersburg Philharmonia under the baton of Anatoly Rybalko and the Saint Petersburg Symphony Orchestra.

He performs regularly at international music festivals including the Tuscia Opera Festival, the Lisztomanias Festival in Chateauroux and Paris, the Jiang Artists Festival in Kaufbeuren, and the Reate Festival in Rieti where he played Ludwig van Beethoven's Piano Concerto No. 2 at the Teatro Flavio Vespasiano under the baton of Kent Nagano and the Tafelmusik Orchestra in 2010. He also performed Frédéric Chopin's Piano Concerto No. 1 with the Accademia Nazionale di Santa Cecilia, and further concerts led him to the Lüneburger Heide with the Wratislavia Chamber Orchestra, the Auditorium di Via della Conciliazione in Rome, the Salone degli Affreschi in Milano, and the Carnegie Hall in New York. Various interviews and portraits of him were broadcasted on national television, and he was strongly supported by renowned conductors including Claudio Abbado and Antonio Pappano.

Born 1997 in Rome, Jacopo Giovannini already graduated at the age of 14 from the Conservatorio di Musica Santa Cecilia with highest distinction, followed by further masterclasses in Italy. He is currently studying with Prof. Bernd Goetzke since 2016, as well as with Olivier Gardon until 2019, at the acclaimed Hanover University of Music, Theatre and Media.

(Updated: 2020-03-01)

Highly praised by the world's leading magazine Gramophone as an artist with "both nerve and unusual pianistic assurance", the Young Steinway Artist Yi Lin Jiang immediately caught the international music world's attention with the release of his debut album "Masques" and was rewarded with a nomination for the prestigious German Record Critics' Award within the same season. Concert invitations led the pianist who grew up in Europe to various renowned concert halls including the Konzerthaus Berlin, the Laeiszhalle Hamburg, all important venues in Munich, the historical Willa Atma Zakopane, and London's St Martin-in-the-Fields where his solo debut was celebrated with a standing ovation after an extraordinary performance of Beethoven's Piano Sonata op. III. He was a welcomed guest at different music festivals including the Munich Opera Festival, the Music Festival of the NDR Radio Philharmonic, the Heidelberger Klavierwoche, the Euregio Musikfestival, the Salzburg Biennale and the Pianists of the World Series. Collaborations with various orchestras included the Südwestfalen Philharmonic Orchestra, the Swabian Youth Symphony Orchestra, the Koszalin Philharmonic Orchestra, the ATTACCA Orchestra of the Bavarian State Opera and the Young Munich Philharmonic Orchestra.

Born 1988 in Munich, Yi Lin Jiang received his first piano lessons with Barbara Strauß at the age of six. One year later, he already won his first piano competition. He made his orchestra debut at the age of ten and was rewarded the Youth Culture Prize of Kaufbeuren as the youngest musician for his successful music activities. In 2005, he joined the world-renowned piano class of the late German pedagogue Karl-Heinz Kämmerling, first at the Mozarteum University Salzburg, since 2010 in Hanover. Since 2012, he studied with the famous Polish pianist Ewa Kupiec and graduated with highest distinction. Next to his concert career, he is also teaching at the Hanover University of Music, Drama and Media as Ewa Kupiec's assistant, as well as a docent with his own class.

(Updated: 2020-12-05)





Am 27. Februar 1854 wurde Robert Schumann nach seinem Suizidversuch gefunden und aus dem eiskalten Rhein gerettet, nachdem er sich von einer Pontonbrücke in Düsseldorf gestürzt hatte. Da er bereits seit vielen Jahren an verschiedenen Erkrankungen und psychischen Störungen litt, wies er sich eigenständig am 4. März 1854 in die Irren- und Heilanstalt von Dr. Franz Richarz in Eendenich ein. In den Tagen davor schaffte er es aber noch, die fünfte und letzte Variation eines choralartigen Themas zu vollenden, welches er halluzinierend als Stimmen singender Engel hörte, ohne jedoch zu erkennen, dass dieses Thema vom ihm selber stammte und bereits im zweiten Satz seines Violinkonzerts verwendet wurde. Später als Geistervariationen bekannt geworden, war es das letzte Solowerk, gewidmet seiner geliebten Ehefrau Clara Schumann, die nicht nur das Manuskript wie eine heilige Reliquie bewachte, sondern ebenfalls ein Verbot aussprach, den letzten Gedanken ihres verstorbenen Ehemanns zu veröffentlichen. Die erste, offizielle Ausgabe kam letztendlich in 1939 heraus. Es ist zudem einzig und alleine Johannes Brahms zu verdanken, dass dieses Werk vor seiner kompletten Vergessenheit bewahrt werden konnte, weil er der Nachwelt eine Kopie des Manuskripts hinterließ und darüber hinaus eigene Variationen über genau dieses Thema schrieb.

Lebenslang begleitet von der unerwiderten Liebe zu Clara Schumann, widmete er die Variationen über ein Thema von Robert Schumann op. 23 (1863) ihrer drittältesten Tochter Julie Schumann. Als einziger Variationszyklus, den er ursprünglich für Klavier zu vier Händen schrieb, war es wohl seine Absicht, ein intimes Requiem für Mutter und Tochter zu erschaffen, sodass sie während des gemeinsamen Musizierens dem verlorenen Ehemann und Vater gedenken konnten. Wenn der gesamte Zyklus aufgeführt oder angehört wird, kommt man möglicherweise auf den Gedanken, dass Johannes Brahms weitere Gründe hatte, diese Variationen für Klavier zu vier Händen zu schreiben – nämlich nicht nur, um seine Bewunderung der gesamten Schumann-Familie zum Ausdruck zu bringen, sondern auch als eine Art von traurigerweise unerfüllbarem Wunsch, dieses Werk ein einziges Mal mit seinem verstorbenen Mentor und engen Freund zu spielen, lediglich um sich ein letztes Mal zu treffen.

Nach dem rührenden, jenseitigen Thema scheint jede Variation verschiedene gemeinsame Erinnerungen mit Robert Schumann hervorzurufen, welche all ihre lebendigen, aufrichtigen und manchmal wehmütigen Momente widerspiegeln. Berühmt als ein Meister der Variationen, verwendete Johannes Brahms seine feinsten Kompositionstechniken und stilistischen Ausdrucksmittel, um diese innigste Erhabenheit auf nur einem Instrument in ein gewaltiges, leuchtendes Feuerwerk symphonischer Klangfarben aufsteigen zu lassen. Die zunehmende Intensität kulminiert schließlich im Trauermarsch, wo jegliche Anspannung endlich freigesetzt wird, indem ein letzter, hoffnungsvoller Triumph erreicht wird, bevor das ruhige Thema als Vorbereitung für die endgültige Abreise zurückkehrt. Eine persönliche, einzigartige Weise von Johannes Brahms, sich von Robert Schumann mit einem letzten, erhabenen Lächeln zu verabschieden, indem er anhand der bedeutsamen Tiefsinnigkeit von Philia, der antiken Philosophie der Bruderliebe, seine Dankbarkeit zeigt und ihm damit die letzte Ehre erweist.



Ich fühle mich einfach glücklich, dass ich für den ersten Track meines Labels ANCLEF das Privileg hatte, dieses ultimative Werk der Freundschaft mit meinem Bruder Jacopo Giovannini aufzunehmen. Als zwei individuelle Pianisten, die trotz ihrer unterschiedlichen Klangsprache und kulturellen Herkunft ähnliche menschliche Werte teilen und sich in schwierigen Zeiten den Rücken freihalten, erschufen wir gemeinsam dieses wunderschöne Kunstwerk mit gegenseitigem Verständnis und Vertrauen sowie in großer Verbundenheit.

Das Intermezzo op. 118 Nr. 2 (1893) wurde in Bad Ischl komponiert, wo Johannes Brahms während seiner letzten Jahre die meisten Sommer verbrachte. Wie in den anderen Werken, die um diese Zeit entstanden sind, ist seine Musiksprache introvertierter, manchmal sogar ein wenig mühevoll geworden. Heimlich Clara Schumann gewidmet, kann man in diesen Stücken den grübelnden Monologen und unterdrückten Sehnsüchten nachspüren, in denen Johannes Brahms seine Abgeschlossenheit mit Akzeptanz und Würde auszudrücken vermag.

Aufgewachsen in einer Musikerfamilie, in welcher Werke von Johannes Brahms höchst wertgeschätzt wurden, konnte ich meistens beim Anhören seines Opus Ruhe und Trost finden, und dieses Intermezzo ist wahrscheinlich eines seiner ersten Stücke, die ich als Kind lernte. Allerdings, wenn ich seine Musik spielte, fühlte ich mich oft verunsichert und beklommen. Ich wusste noch nicht, wie ich an den Klang, die Phrasierung und die Schwere in der Innigkeit des Werkes herangehen sollte. Dieses Intermezzo ist möglicherweise auch eines der wenigen Stücke, die ich zu fast jeder Lehrkraft mitbrachte, und nachdem ich mich immer noch durch meine eigenen Unsicherheiten verwirrt fühlte, gab es einige Zeitspannen, wo ich dieses Stück einfach „gehen lassen“ wollte. Aber da es eines der Lieblingsklavierwerke meines Vaters ist, regte er mich immer wieder an, es in meinem Repertoire zu behalten, und nach einer konkreten Aufführung dieses Intermezzos am 27. Juni 2019 kann ich mich bis heute noch daran erinnern, wie sich meine Furcht langsam löste, und ich mich endlich sicher genug fühlte, es mit meinem eigenen Instinkt weiterzuführen.

Dieser Bonustrack ist nicht nur ein aufrichtiges Geschenk an all meine Liebsten, die mir das Leben schenkten und immer ihr Bestes für mich geben, sondern bestärkt auch meinen Glauben, dass jedes Künstlertum tatsächlich ein wahrhaftiger Spiegel der eigenen Vernunft und Gefühlsentwicklung ist.

Anhand des Lernvorgangs, in welchem man mit menschlicher Verletzbarkeit in einer schwierigeren, aber ehrlichen Art umgeht, denke ich, dass die Zeit letztendlich gekommen ist, nach fast 20 Jahren den Heilungsprozess aus der Vergangenheit zu beginnen. Umgeben von allen möglichen, vieldeutigen Gedanken, fühle ich mich sehr dankbar und gesegnet über Philia, da diese EP-Veröffentlichung höchstwahrscheinlich den passendsten, respektvollsten Prolog darstellt, der überhaupt möglich sein könnte und als mentale Vorbereitung essentiell für mein kommendes Album IV:XXI ist.

Yi Lin Jiang · Hannover, November 2020



NEU
START
KULTUR

EIN HERZLICHES DANKESCHÖN FÜR DIE KÜNSTLERISCHE & FINANZIELLE UNTERSTÜTZUNG!



Der italienische Pianist Jacopo Giovannini gilt bereits seit seiner frühesten Kindheit als eine außergewöhnliche Hochbegabung. Im Alter von vier Jahren begann er mit dem Klavierspiel, ein Jahr später gewann er seinen ersten internationalen Klavierwettbewerb, und mit sechs Jahren gab er seinen ersten öffentlichen Klavierabend in Roms Palazzo Barberini. Mit elf Jahren folgte dann sein Orchesterdebüt mit dem I. Klavierkonzert von Ludwig van Beethoven im Großen Shostakovich-Saal der St. Petersburger Philharmonie unter der Leitung von Anatoly Rybalko und dem Sinfonieorchester von St. Petersburg.

Er gastiert regelmäßig auf internationalen Musikfestivals, u.a. beim Opernfestival in Tuscìa, dem Festival Lisztomanias in Chateauroux und Paris, dem Jiang Artists Festival in Kaufbeuren sowie dem Reate Festival in Rieti, wo er 2010 im Teatro Flavio Vespasiano unter der Leitung von Kent Nagano und dem Tafelmusik-Orchester das 2. Klavierkonzert von Ludwig van Beethoven erfolgreich aufführte. Das I. Klavierkonzert von Frédéric Chopin spielte er mit der Accademia Nazionale di Santa Cecilia, und weitere Konzerte führten ihn u.a. in die Lüneburger Heide mit dem Wratislavia Chamber Orchestra, in das Auditorium di Via della Conciliazione in Rom, in die Mailänder Salone degli Affreschi und in die New Yorker Carnegie Hall. Wertvolle Unterstützung erhielt er von namhaften Dirigenten wie Claudio Abbado und Antonio Pappano, außerdem wurden Interviews wie Porträts über ihn im nationalen Fernsehen ausgestrahlt.

1997 in Rom geboren, absolvierte Jacopo Giovannini bereits mit 14 Jahren sein Musikstudium am Conservatorio di Musica Santa Cecilia mit höchster Auszeichnung, gefolgt von weiteren Meisterkursen in Italien. Seit 2016 studiert er bei Prof. Bernd Goetzke, zeitgleich bei Olivier Gardon bis 2019, an der renommierten Hochschule für Musik, Theater und Medien Hannover.

(Stand: 2020-03-01)

Hoch gelobt vom weltführenden Magazin Gramophone als ein Künstler mit „Kühnheit sowie außergewöhnlicher pianistischer Sicherheit“, zog der Young Steinway Artist Yi Lin Jiang mit der Veröffentlichung seines Debütalbums „Masques“ sofort die Aufmerksamkeit der internationalen

Musikwelt auf sich und wurde noch in derselben Saison mit einer Nominierung für den renommierten Preis der Deutschen Schallplattenkritik ausgezeichnet. Konzerteinladungen führten den in Europa aufgewachsenen Pianisten u.a. ins Konzerthaus Berlin, in die Laeiszhalle Hamburg, auf alle wichtigen Bühnen Münchens, in die historische Willa Atma Zakopane sowie nach London in die St Martin-in-the-Fields, wo seine außerordentliche Aufführung von Beethovens Klaviersonate op. III im Rahmen seines Solo-Debüts mit Standing Ovations gefeiert wurde. Er gastierte u.a. bei den Münchner Opernfestspielen, dem Musikfest der NDR Radiophilharmonie, der Heidelberger Klavierwoche, dem Euregio Musikfestival, der Salzburg Biennale und der Pianists of the World Series sowie mit der Philharmonie Südwestfalen, dem Schwäbischen Jugendsinfonieorchester, dem Koszalin Philharmonic Orchestra, dem ATTACCA-Orchester des Bayerischen Staatorchesters und der Jungen Münchner Philharmonie.

1988 in München geboren, erhielt Yi Lin Jiang mit sechs Jahren seinen ersten Klavierunterricht bei Barbara Strauß; bereits ein Jahr später gewann er seinen ersten Klavierwettbewerb.

Mit zehn Jahren gab er sein Orchesterdebüt und wurde als jüngster Musiker mit dem Jugendkulturpreis der Stadt Kaufbeuren für seine außerordentlichen Musikaktivitäten ausgezeichnet. 2005 wurde er in die renommierte Klavierklasse des verstorbenen deutschen Pädagogen Karl-Heinz Kämmerling aufgenommen, zunächst an der Universität Mozarteum Salzburg, seit 2010 in Hannover. Seit 2012 studierte er bei der bekannten polnischen Pianistin Ewa Kupiec und schloss bei ihr sein Studium mit höchster Auszeichnung ab. Parallel zu seiner Konzertlaufbahn unterrichtet er als Assistent von Ewa Kupiec sowie als Dozent seine eigene Klasse an der Hochschule für Musik, Theater und Medien Hannover. --- *(Stand: 2020-12-05)*



Despite the worldwide COVID-19 pandemic, we are determined to protect our newly created harbour with individualism, authenticity, and trust. If you agree with our ANCLEF philosophy, we would feel deeply grateful for your contribution to our record label. Any donation is welcome and will be displayed both on our site and in future releases.

Thank you for your support!



Trotz der weltweiten COVID-19-Pandemie sind wir fest entschlossen, unseren neu geschaffenen Hafen mit Individualismus, Authentizität und Vertrauen zu schützen. Falls Ihnen unsere ANCLEF-Philosophie zusagt, sind wir für Ihren Beitrag zu unserem Plattenlabel sehr dankbar. Jede Spende ist willkommen und wird sowohl auf unserer Website als auch bei zukünftigen Veröffentlichungen angezeigt. Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!

www.jiangyilin.com/anclef/supportus

